

# COMMUNICATION CARD

コミュニケーションカード

Name(氏名) \_\_\_\_\_

\_\_\_ Visitor(ゲスト) \_\_\_ Member(教会員)

\_\_\_ Regular Attender(定期参加者)



Contact Information(コンタクト):

Phone (電話) \_\_\_\_\_

Email (Eメール) \_\_\_\_\_

First time Guest (今日が初めて)  New in Community (最近引っ越してきた)  Just Passing through (短期滞在旅行中)

If it is your first time with us, how did you know about YIBC?

(初めておいでの方 - Y I B C をどのようにして知りましたか?)

By friend (友人) friend's Name (友人の名前) \_\_\_\_\_

By street sign (通りのサイン)  Pamphlet (パンフレット)

Facebook or social media (フェイスブック、又は他のメディア)

Web site (ホームページ)  Other (その他) \_\_\_\_\_

Please circle your age category. (該当する年齢層)

0-5 6-12 13-18 19-29 30-39 40-49 50-59 60+

I would like more information on:

以下のことについて、もっと知りたいです:

Receiving Jesus Christ as my personal Savior and the Lord.

イエス・キリストを私の救い主、又主として受け入れること。

Receiving Believer's baptism. バプテスマ (洗礼) を受けること。

Becoming a member of Yokohama International Baptist Church.

横浜国際バプテスト教会のメンバーになること。

Opportunities to serve at YIBC. YIBC での奉仕について。

Prayer Request to share (祈りのリクエスト):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Please share request with (上記の祈りの共有は):

\_\_\_ Pastors/Deacons only (牧師/執事のみ)

\_\_\_ Whole church (教会全体)

## RESPONDING 応答の時

If you would like to speak to someone regarding anything you heard today or salvation through Jesus Christ, we encourage you to fill out the communication card in this bulletin and put it in the offering box in the back. You can also talk to elders in the back of the sanctuary.

今日聞いたメッセージに関して、又はイエスキリストの救いについて、誰かと話したい思いをお持ちでしたら、この週報のコミュニケーションカードに記入して入り口の献金箱に入れて下さい。また、長老に話していただくことも出来ます。いつでもお声がけください。

# ORDER OF WORSHIP

礼拝プログラム

## January 12, 2025

Welcome and Life in the Body 歓迎のことばと報告

Catechism Question and Scripture Passage

教理問答 と 聖書箇所

Call to Worship 礼拝への招き

Baptism 洗礼式

Song 賛美.....Only A God Like You

ただ十字架のイエスにあり

Congregational Prayer.....Hiroe Ishihara

会衆の祈り

Song 賛美.....All Hail The Power Of Jesus' Name

御使いと共に

Song 賛美.....Worthy of Worship

栄光と賛美を

Song 賛美.....Behold Our God

主を見上げよ

Pastoral Prayer 牧師の祈り.....Grant Morgan

Message.....Psalm 詩篇 23.....Jared Vanning

メッセージ

Bilingual p1085/ ESV p458/ 新改訳2017(旧)p954

Song 賛美.....I Am Not My Own

私は神のもの

Benediction 祝祷.....Ben Howard

Song 賛美.....Only A God Like You

ただ十字架のイエスにあり

Translator 通訳: Fumiko Jibiki

## ~ Catechism Question 2 and Scripture Passage

教理問答 2 と 聖書箇所

What is God?

神とはどんな存在ですか?

God is the creator and sustainer of everyone and everything. He is eternal, infinite, and unchangeable in his power and perfection, goodness and glory, wisdom, justice, and truth. Nothing happens except through him and by his will.

神はすべての人とすべてのものの創造主であり、維持者です。神はその力と完全さ、いつくしみと栄光、知恵、義、そして真理において、永遠であり、無限であり、変わることがありません。すべてのことが神を通し、そして神のみこころによって起こるので

Psalm 詩篇 86:8-10, 15

There is none like you among the gods, O Lord, nor are there any works like yours. All the nations you have made shall come and worship before you, O Lord, and shall glorify your name. For you are great and do wondrous things; you alone are God. . . But you, O Lord, are a God merciful and gracious, slow to anger and abounding in steadfast love and faithfulness.

主よ 神々のうちであなたに並ぶ者はなくあなたのみわざに比べられるものはありません。主よあなたが造られたすべての国々はあなたの御前に来て伏し拝みあなたの御名をあがめます。まことにあなたは大きいなる方奇しいみわざを行われる方。あなただけが神です。しかし主よあなたはあわれみ深く情け深い神。怒るのに遅く恵みとまことに富んでおられます。

## ~Prayer Focus For this week 今週の祈りの焦点

Sister Churches 姉妹教会

\* Cross Church Yokosuka & Chris Thomas, Pastor and Hiroya Abe, Pastor

クロス チャーチ横須賀とクリス・トマス牧師と阿部 浩也牧師

\* Cross Community Church Yokohama & Patrick McGinty, Pastor

クロス コミュニティ チャーチ横浜とパトリック・マギンティ牧師

\* Kona Baptist Church & Brian Frable, Senior Pastor

コナ バプテスト チャーチとブライアン・フレイブル主任牧師

\* Hope Church & Chris Renfro, Lead Pastor

ホープ チャーチ とクリス・レンフロ主任牧師

Next Week's Message 来週のメッセージ

Mark マルコの福音書 Mark 12:35-44

Understanding Discipleship

## BAPTISM 洗礼式

The following people will be baptized today!

本日 洗礼を受ける方

Teruko Jibiki 地引 照子

## EMAIL YIBC NEWSLETTER

YIBC Eメール ニュースレター


Weekly email newsletters include the worship schedule, prayer requests, and announcements for the week. You can sign up at the church website or scan the QR code below.

毎週 Eメールにてニュースレターをお送りしています。礼拝の予定、祈りについて、またその週のお知らせなどを掲載しています。YIBCのホームページから、又は、右のQRコードをからもご登録いただけます。



## MEMBERSHIP CLASS メンバーシップクラス

The next membership class is scheduled in February. It is open to anyone who would like to know more about YIBC and does not commit you to joining. It is required for anyone who would like to be a member of YIBC. If you are interested, please sign up at the bulletin board by the church office or email

[Pastor Ben \(benhoward@yibc.org\)](mailto:benhoward@yibc.org). 次回の開催は2月を予定しています。YIBCについてもっとお知りになりたい方ならどなたでも参加できますが、教会メンバーになることを強制されることはありません。YIBCのメンバーになりたい方は参加が必須です。教会オフィス横の掲示板でサインアップするか、[ベン牧師](mailto:benhoward@yibc.org)までご連絡ください ([benhoward@yibc.org](mailto:benhoward@yibc.org))。 



## GIVING 献金

### Report 報告

Total Undesignated November.....¥ 2,152,703

11月の一般献金合計

Total Expense November.....¥ 1,739,973

11月の支出合計

Balance (YTD) November.....¥ -409,885

2024年度収支差額

### How to Give/献金の方法

#### ● JP Yen Credit/Debit Card

日本円クレジットカード、デビットカードによる献金

#### ● Transfer/ Furikomi (振込みによる献金)

シュウ) ヨコハマコクサイバプテストキョウカイ

From Yucho Bank to Yucho (郵貯から郵貯):

記号 10290 -口座番号 7125 8191

From other bank to Yucho Bank (他銀行から郵貯):

Branch 支店 (〇二八) 028 Futsu (普通)口座 No. 7125 819



#### ● US Dollar through HPBC

HPBCを通してのドルでの献金

Offering boxes are available by doors

in back of sanctuary. 献金箱は礼拝堂入り口のドアの

傍に置いてあります。



## ANNOUNCEMENTS

### 報告

**1. Christmas offering:** We are collecting our annual Christmas offering until the last Sunday in January. To designate money to this offering, please make sure and clearly mark it on a giving envelope or on your electronic transaction to the church. 75% of this offering goes to the Southern Baptist Lottie Moon Christmas offering supporting the International Mission Board. The other 25% goes to a Japan based mission or ministry that is different each year. This year, we will give to the church planting effort in Makuhari, Chiba by Jared & Nozomi Vanning. Jared is our guest preacher today. If you want to know more about the Vanning family and their ministry vision, please watch [this video](#).



Video

**クリスマス献金:** 毎年恒例のクリスマス献金は1月の最終日曜日まで集めています。この献金をされる方は、献金封筒または教会への電子送金の際にその旨を明記してください。毎年、この献金の75%は南部バプテスト連盟にロティ・ムーン・クリスマス献金として送られ、国際宣教委員会の支援のために使われます。残りの25%は日本を拠点とする毎年異なるミッションやミニストリーに送られており、今年は千葉の幕張で教会開拓をされているジャレッド&のぞみ・ヴァニングさんの働きに捧げます。ジャレッドさんは、ゲストスピーカーとして本日もことばのご奉仕をしていただきます。ヴァニング一家について、また彼らのミニストリーについてもっと知りたいと思われた方はQRコードより[ビデオ](#)をご覧ください。

**2. Sharing your Testimony:** Every 3rd Sunday of the month, we ask one of our church members to give a testimony during worship service. This began in January 2020, and 53 members have shared their testimonies so far. If you are a church member and has not yet done so but would like to share the story how God worked in your life with the church family, please contact [Tamaki\(tamaki@yibc.org\)](mailto:Tamaki(tamaki@yibc.org)). 証の分かち合い毎月第3日曜日の礼拝では教会メンバーのお一人に証をしていただいています。これは2020年の1月から始めたもので、これまでに53名の方が証をなさいました。まだ証をしていらっしゃるメンバーの方で、ご自分の人生に働かれた神の御業を教会の家族と分かち合いたいと思われる方は、ぜひ[長澤環](mailto:tamaki@yibc.org) (tamaki@yibc.org)までご連絡ください。

### 3. January Schedule/1月の予定

**ESL Monday Class ESL 月曜クラス (by zoom) :** 10:00~11:30

on January 20, 27

**English Cafe イングリッシュ・カフェ :** 19:30~21:00 on January 21.

**IBS インターナショナルバイブルスタディ :** 10:00~11:45 on

January 15, 22, 29 .

**ESL-Kids ESL キッズ :** 15:30~16:45 on January 15, 22, 29 .

**Wednesday Prayer Meeting 水曜日の祈り会 :**

19:30 on January 15, 22, 29.

[Zoom link](#) [ズームリンク](#) →



#### Friday Japanese Ladies Bible Study

金曜日日本語女性の聖書の学び: 10:00~12:00 on January 24.

#### Saturday Men's Breakfast & Bible Study 土曜日男性のための

朝食と聖書の学び: Please contact [Pastor Ben](mailto:Pastor Ben) for the schedule. /

スケジュールは[ベン牧師](mailto:benhoward@yibc.org)までお問い合わせください。



## VISION FOR YIBC

横浜国際バプテスト教会のビジョン

*We exist to glorify God by prayerfully equipping followers of Christ through the Word of God to serve each other in loving unity regardless of language or culture and reproduce in new believers and new churches.*

わたしたちは、言語や文化の如何にかかわらず、互いに愛をもって 仕え合い、一致し、祈り心をもち、聖書とおしてキリストの弟子を整えることにより、また、イエス・キリストを信じる者および新しい教会を生み出すことによって、神の栄光を現す教会として存在する。

January 12, 2025

YIBC Elders

YIBC の長老

[Elders@yibc.org](mailto:Elders@yibc.org)

### Staff

**Ben Howard**

ハワード ベン

Lead Pastor

[benhoward@yibc.org](mailto:benhoward@yibc.org)

**Tamaki Nagasawa**

長澤 環

Ministry coordinator

[tamaki@yibc.org](mailto:tamaki@yibc.org)

**Sachiko Murata**

村田 沙知子

Church Secretary

[sachiko@yibc.org](mailto:sachiko@yibc.org)

60 Nakaodai, Naka-ku, Yokohama 231-0839

〒231-0839 横浜市中区仲尾台 60

Office(オフィス): 045-621-6431/ Fax: 045-621-6705

Email: [office@yibc.org](mailto:office@yibc.org) / <https://www.yibc.org>

YIBC-wi-fi / Password: jesusisgod